



CAL. Y182

SONNERIE CHRONOGRAPHE

HEURE/CALENDRIER

Aiguilles des heures et des minutes avec trotteuse
Date affichée par un nombre

SONNERIE

Programmable en cycle de 12 heures par petites aiguilles de sonnerie.

CHRONOGRAPHE

Mesure jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde.

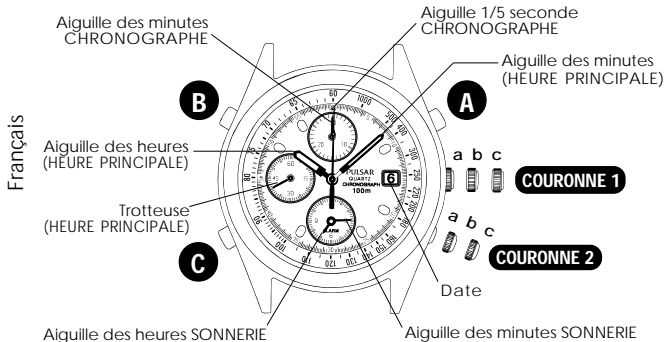
TACHYMETRE

Pour modèles munis d'une échelle de tachymètre

FRANÇAIS

AFFICHAGE ET COURONNES / BOUTONS

La montre possède trois boutons et deux couronnes.



COURONNE VISSABLE

[pour modèles à couronne dévissable]

Dévissage de la couronne

- 1 Tournez la couronne dans le sens anti-horaire jusqu'à ne plus sentir de résistance.
- 2 La couronne peut alors être retirée.



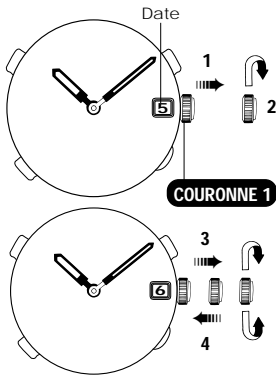
Vissage de la couronne

- 1 Repoussez la couronne à sa position normale.
- 2 Tournez la couronne dans le sens horaire en la poussant légèrement jusqu'à ce qu'elle soit vissée.



REGLAGE DE LA DATE

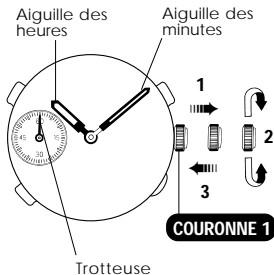
Français



COURONNE 1

- 1 Retirez au premier déclic.
▼
- 2 Tournez dans le sens horaire jusqu'à apparition de la date du jour précédent.
▼
- 3 Retirez au second déclic et tournez jusqu'à apparition de la date souhaitée.
▼
- 4 Repoussez en position normale.

REGLAGE DE L'HEURE



COURONNE 1

- 1 Retirez au second déclic quand la trotteuse arrive à la position 12 heures.
- 2 Tournez pour ajuster les aiguilles des heures et des minutes.
- 3 Repoussez en position normale en accord avec un top horaire officiel.

SONNERIE

L'heure de sonnerie se programme en cycle de 12 heures et elle est affichée par les aiguilles des heures et des minutes de SONNERIE, tournant indépendamment des aiguilles de l'HEURE PRINCIPALE.

REGLAGE DE LA SONNERIE

1 Réglage des aiguilles SONNERIE

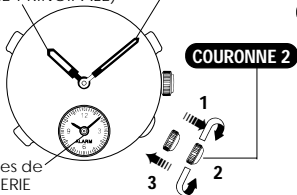
Après avoir ajusté l'heure principale, effectuez les démarches ci-après, puis programmez la sonnerie.

* *Les démarches suivantes sont nécessaires seulement après que l'heure principale a été ajustée.*

Français

Aiguille des heures
(HEURE PRINCIPALE)

Aiguille des minutes
(HEURE PRINCIPALE)



COURONNE 2

1 Retirez au second déclic.



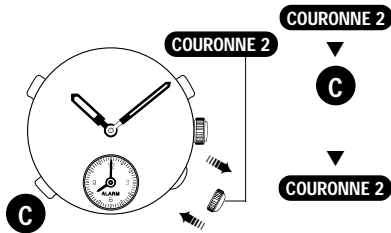
2 Tournez pour ajuster les aiguilles de SONNERIE à l'heure actuelle (HEURE PRINCIPALE).



3 Repoussez en position normale.

2 Réglage de l'heure de sonnerie

* Une fois que les aiguilles de SONNERIE ont été ajustées sur l'heure principale, le réglage du moment de la sonnerie s'accomplit simplement par les démarches suivantes.



Retirez au premier déclic.

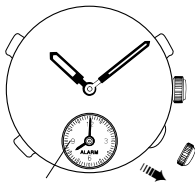
Appuyez de façon répétée pour ajuster les aiguilles de SONNERIE à l'heure où la sonnerie doit retentir.

Repoussez en position normale.

MISE EN / HORS SERVICE DE SONNERIE

1 Mise en service de sonnerie

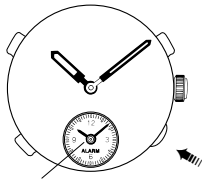
COURONNE 2 Retirez au premier dé clic.



Heure de sonnerie programmée

2 Mise hors service de sonnerie

COURONNE 2 Repoussez en position normale.



Heure actuelle

- *Au moment programmé, la sonnerie retentit pendant 20 secondes.*
- * *Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur le **Bouton A, B ou C** ou repoussez la **COURONNE 2** en position normale.*

CHRONOGRAPHE

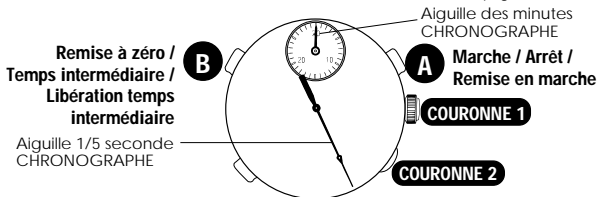
Le chronographe peut mesurer jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde. Après 30 minutes, il recommence le chronométrage à partir de "0" jusqu'à concurrence de 6 heures au maximum.

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE

● Avant d'utiliser le chronographe:

- 1 Vérifiez que les **COURONNES 1** et **2** se trouvent à leur position normale.
- 2 Appuyez sur le **Bouton B** pour ramener les aiguilles CHRONOGRAPHE à la position "0".

** Si les aiguilles ne reviennent pas à la position "0", effectuez les démarches sous "REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES" (page 72).*



TACHYMETRE

[pour modèles à échelle de tachymètre sur leur cadran]

Pour mesurer la vitesse moyenne par heure d'un véhicule

Ex. 1

Trotteuse de
CHRONOGAPHE:
40 secondes

Echelle de
tachymètre: "90"



"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x
1 (km ou mile) = 90 km/h ou mile/h

1 Utilisez le chronographe pour calculer le nombre de secondes nécessaires pour parcourir 1 km ou 1 mile.



2 La valeur de l'échelle du tachymètre, indiquée par la trotteuse du CHRONOGAPHE, donne la vitesse moyenne par heure.

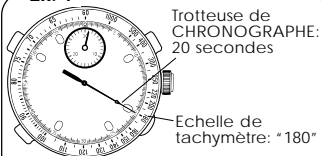
L'échelle de tachymètre est utilisable seulement si la durée requise est inférieure à 60 secondes.

Ex. 2: Si la distance mesurée est allongée à 2 km ou miles ou raccourcie à 0,5 km ou mile et que la trotteuse du CHRONOGAPHE indique "90" sur l'échelle du tachymètre:

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 2 (km ou miles) = 180 km/h ou mile/h
"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 0,5 (km ou mile) = 45 km/h ou mile/h

Pour mesurer la cadence horaire d'une activité

Ex. 1



"180" (valeur sur échelle de tachymètre)
x 1 tâche = **180 tâches/heure**

1 Utilisez le chronographe pour mesurer la durée requise pour achever une tâche donnée.



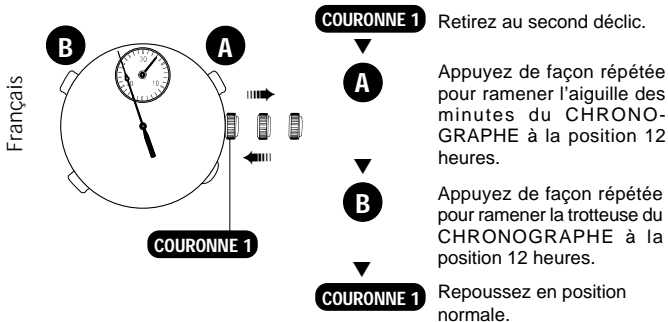
2 La valeur de l'échelle du tachymètre, indiquée par la trotteuse du CHRONOGAPHE, donne le nombre moyen de tâches accomplies par heure.

Ex. 2: Si 15 tâches sont accomplies en 20 secondes:

"180" (valeur sur échelle du tachymètre) x 15 tâches = 2700 tâches/heure

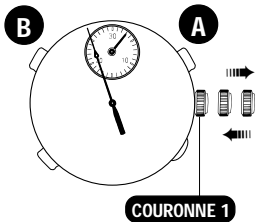
REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES

Si les aiguilles du CHRONOGRAPHE ne reviennent pas à la position 12 heures quand le chronographe est réinitialisé ou quand la pile est remplacée par une neuve, procédez comme suit.



INITIALISATION DU CIRCUIT INTEGRE INCORPORE

Si une des aiguilles devait se déplacer de façon anormale, procédez comme ci-dessous pour ajuster leur mouvement.



COURONNE 1

Retirez au second déclic.

A ET B

Appuyez simultanément.

COURONNE 1

Repoussez en position normale.

Français

REMARQUES SUR LE FONCTIONNEMENT DE LA MONTRE

REGLAGE DE LA DATE

- N'ajustez pas la date entre 9:00 du soir et 3:00 du matin car la date ne changerait pas correctement.
 - * *S'il est nécessaire d'ajuster la date pendant cette période de la journée, changez d'abord l'heure à un moment non compris dans cette période, ajustez la date, puis revenez à l'heure actuelle.*
- Un ajustement de la date est nécessaire à la fin de février et des mois de 30 jours.

REGLAGE DE L'HEURE

- Lors du réglage de l'aiguille des heures, vérifiez le réglage AM/PM (matin/soir).
 - * *La montre est conçue pour que la date change toutes les 24 heures. Tournez les aiguilles au-delà du repère 12 heures pour déterminer si la montre est réglée pour avant ou après midi. Si la date change, la montre est réglée pour la période avant midi (AM). Si elle ne change pas, elle l'est pour la période après midi (PM).*
- Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez le moment souhaité de 4 ou 5 minutes, puis revenez à la minute exacte.

SONNERIE

- Lors du réglage de l'aiguille des minutes de la SONNERIE, dépassez le moment souhaité de 4 ou 5 minutes, puis revenez à la minute exacte.
- Les aiguilles de la sonnerie tournent rapidement si le Bouton C est maintenu enfoncé.
- Si la COURONNE 2 est retirée au premier déclic moins d'une minute après avoir été repoussée en position normale, la sonnerie retentit.

- Si la COURONNE 2 est retirée au second déclic, l'heure programmée pour la sonnerie est annulée en faisant entendre un bip avertisseur.
** Dans ce cas, ajustez à nouveau les aiguilles de SONNERIE sur celles de l'HEURE PRINCIPALE, repoussez la COURONNE 2 en position normale, puis retirez-la au premier déclic et ajustez à nouveau la sonnerie à l'heure souhaitée. Cependant, si la COURONNE 2 est repoussée en position normale avant que cesse le bip avertisseur, l'heure programmée pour la sonnerie ne sera pas annulée.*

CHRONOGRAPHE

- Si la COURONNE 1 est retirée au second déclic, les aiguilles du CHRONOGRAPHE sont ramenées à la position "0".
- Si la COURONNE 2 est retirée au premier ou au second déclic, les aiguilles du CHRONOGRAPHE sont ramenées à la position "0".
- Quand le chronographe est réinitialisé, si vous appuyez sur le Bouton A avant que les aiguilles n'arrivent à la position "0", le chronographe recommencera à compter quand le Bouton A sera actionné.

REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES

- Les aiguilles se déplacent rapidement si les boutons correspondants sont maintenus enfoncés.
- Après réglage de la position des aiguilles, ajustez l'heure principale.

INITIALISATION DU CIRCUIT INTEGRE INCORPORE

- Avant d'utiliser à nouveau la montre, prenez soin de régler l'heure principale, d'ajuster la position des aiguilles du CHRONOGRAPHE et de programmer éventuellement la sonnerie.

CHANGEMENT DE LA PILE

2
Ans

Autonomie de la pile : Environ 2 ans

Pile : SEIKO SR927W

- *Comme la pile a été installée en usine pour vérifier les fonctions et les performances de la montre, il se peut que son autonomie réelle, une fois la montre en votre possession, soit plus courte que la période spécifiée.*
- *Quand la pile est épuisée, veillez à la faire remplacer le plus tôt possible pour éviter des erreurs de fonctionnement.*
- *Nous conseillons de contacter un CONCESSIONNAIRE LORUS AGRÉÉ lors du remplacement de la pile.*

● **Indicateur de charge de la pile**

Quand la pile est presque épuisée, la trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes au lieu de l'intervalle normal d'une seconde pour signaler que la pile doit être remplacée par une neuve.

** Si la sonnerie est utilisée pendant que la trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes, la montre cessera de fonctionner. Remplacez la pile le plus tôt possible.*

**AVERTISSEMENT**

- Ne retirez pas la pile hors de la montre.
- S'il est nécessaire de retirer la pile hors de la montre, gardez-la hors de portée des enfants. Si un enfant a avalé une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne court-circuitiez jamais la pile et n'essayez pas de la modifier, de la chauffer ou de l'exposer à un feu, car elle pourrait devenir très chaude, prendre feu ou exploser.

**ATTENTION**

- La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.

POUR PRESERVER LA QUALITE DE LA MONTRE

ETANCHEITE

● Non étanche



Si la mention "WATER RESISTANT" ne figure pas sur le dos du boîtier, la montre n'est pas étanche et l'on veillera à ne pas la mouiller car l'eau endommagerait son mouvement. Si la montre a été mouillée, il est conseillé de la faire vérifier par un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE LORUS AUTORISE.

● Etanchéité (3 bars)



Si la mention "WATER RESISTANT" figure sur le dos du boîtier, la montre a été conçue et fabriquée pour résister jusqu'à 3 bars, comme lors des contacts accidentels avec de l'eau, en cas d'éclaboussures ou de pluie, mais elle ne convient ni pour la natation ni pour la plongée.

● Etanchéité (5 bars)*



Si "WATER RESISTANT 5 BAR" est inscrit sur le dos du boîtier, votre montre est conçue et fabriquée pour résister jusqu'à 5 bars et elle convient pour la natation, le yachting et pour prendre une douche.

● Etanchéité (10 bars/15 bars/20 bars)*



Si "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" ou "WATER RESISTANT 20 BAR" est inscrit sur le dos du boîtier, votre montre est conçue et fabriquée pour résister jusqu'à 10/15/20 bars et elle convient pour prendre un bain, pour la plongée en eau peu profonde, mais pas pour la plongée avec bonbonne (scuba). Pour ce genre de plongée, nous recommandons l'emploi de la montre de plongée LORUS.

- * Avant d'utiliser dans l'eau une montre étanche à 5, 10, 15 ou 20 bars, vérifiez que le remontoir est repoussé à fond.
N'actionnez pas le remontoir quand la montre est mouillée ou dans l'eau.
Si la montre a été utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la dans de l'eau douce et séchez-la convenablement.
- * Si vous prenez une douche avec une montre étanche à 5 bars ou un bain avec une montre étanche à 10, 15 ou 20 bars, veuillez observer ce qui suit:
 - N'actionnez pas le remontoir quand la montre est mouillée avec de l'eau savonneuse ou du shampooing.
 - Si la montre est laissée dans de l'eau chaude, un léger décalage horaire peut se produire. Toutefois, il sera corrigé lorsque la montre reviendra à une température normale.

REMARQUE:

La pression en bars est une pression d'essai et elle ne doit pas être considérée comme correspondant à la profondeur réelle de plongée car les mouvements en plongée ont tendance à augmenter la pression à une profondeur donnée. Des précautions doivent également être prises lors de la plongée dans l'eau.

TEMPERATURES

La montre fonctionne avec une grande précision dans une plage de températures allant de 5 à 35° C (41 à 95° F). Une température supérieure à 60° C (140° F) risque de provoquer un suintement de la pile ou

d'abrèger son autonomie. Ne pas laisser pendant longtemps la montre sous une température inférieure à -10° C (+14° F) peut provoquer un léger décalage horaire, positif ou négatif.

Ce problème disparaîtra en remplaçant la montre dans une température normale.

MAGNETISME

Cette montre subira l'effet d'un magnétisme puissant. Par conséquent, ne l'approchez pas d'objets magnétiques. Celle-ci retrouvera sa précision normal quand elle est éloignée du champ magnétique.

SOIN DU BOITIER ET DU BRACELET

Pour éviter une oxydation éventuelle du boîtier et du bracelet, causée par de la poussière, de l'humidité et la transpiration, les frotter régulièrement a l'aide d'un linge doux et sec.

PRODUITS CHIMIQUES

Prenez soin de ne pas exposer la montre à des solvants, mercure, produits cosmétiques en atomiseur, détergents, adhésifs ou peintures, car le boîtier ou le bracelet pourraient en être décolorés, détériorés ou endommagés.

CHOC ET VIBRATION

De légères activités sportives n'affecteront pas la montre. Toutefois, on veillera à ne pas la laisser tomber et à ne pas la cogner contre des objets durs.

VERIFICATION PERIODIQUE

Il est conseillé de faire vérifier la montre tous les 2 à 3 ans. Confiez ce travail à un **CONCESSIONNAIRE** ou un **CENTRE DE SERVICE** LORUS AUTORISE pour être sûr que le boîtier, la couronne, les boutons, le joint et le verre soient en bon état.

PRECAUTION A PROPOS DE LA PELLICULE DE PROTECTION A L'ARRIERE DU BOITIER

Si votre montre est munie d'une pellicule et/ou d'un adhésif protecteur sur le dos de son boîtier, veiller à l'enlever avant d'utiliser la montre.